

Рассказывать сказки в свободное время могли любой сингал или сингалка. Сказки рассказывались либо к случаю, как иллюстрация какой-нибудь житейской ситуации, либо без всякого повода.

Так обстояло дело в начале века. Этот этап развития сингальского сказочного фольклора нашел свое отражение в самом значительном труде в этой области – трехтомном собрании сингальских сказок, насчитывающем 266 сказок, которое было издано в 1910 г. английским ученым Г. Паркером (сказки здесь даны в переводе на английский язык). Публикацию сказок Г. Паркер сопроводил предисловием страноведческого характера и научным комментарием, где основное место уделяется указанию параллелей сюжетов и отдельных мотивов сингальских сказок в литературе и фольклоре народов Индии и других стран. Особый интерес и значение это издание приобретает еще и потому, что Г. Паркер, в отличие от других собирателей, не подвергал сказочный материал никакой обработке. Научная ценность и популярность издания обусловили необходимость переиздания, которое было осуществлено в Шри Ланке в 1971-1973 гг.

Что касается сказок, изданных на сингальском языке, то особой популярностью пользуются сборники А. П. Гунаратны «Ран кэкира» («Золотой огурец»), «Нагуль Мунна» и «Синхала катандара» («Сингальские сказки»). Первые два сборника вышли двумя изданиями в 1959 и 1963 гг., последний был опубликован в 1967 г. при содействии ЮНЕСКО. Какой-либо комментарий к сказкам в этих сборниках отсутствует. Составитель не приводит сведений о рассказчиках и, говоря об отношении к текстам, указывает только на стремление «сохранить особенности деревенской речи». Сборники А. П. Гунаратны не являются строго научными изданиями, их ценность определяется в первую очередь тем, что в совокупности они составляют самое большое собрание сказочного фольклора на языке оригинала, осуществленное в условиях быстрого угасания сингальской сказочной традиции.

Сингальские сказки весьма разнообразны: мифологические и этиологические сказки, сказки о животных, волшебные и другие сказки. Некоторые из них давно прошли архаический и классический этапы своего развития. В них ощущается влияние литературной традиции, которое привело к усилению дидактической тенденции, что вызвало сближение в рамках сингальского фольклора двух жанров – сказки и басни.

САРИ ПАТОЛА: ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Годжия Танви, студентка 2 курса факультета иностранных учащихся
Кафедра русского и белорусского языков
Научный руководитель – старший преподаватель Сентябова А. В.

Один из самых дорогих текстилей в мире – это двойной икат, называемый также *патола*. *Патола* упоминается в «Рамаяне», когда отец Ситы преподносит ей сари *патола* как свадебный подарок. *Патола* очень нарядна, ее носят по

праздникам и на свадьбах. На создание патолы уходит от шести месяцев до года, поэтому она дорога (несколько тысяч долларов) и не каждый может себе ее позволить. Поэтому часто патола передается из поколения в поколение, от матери к дочери. Дизайн патолы включает не только геометрический орнамент, но и различные фигурки – слонов, павлинов, попугаев, рыб, призванных принести удачу и процветание.

Название *патола* происходит от санскритского слова *pattakulla*. Икаты ткются из шелка *тассар* и *малбери*. Расцветка тканей очень разнообразна: от традиционных сочетаний красного и черного, темно-пурпурового и зеленого до более мягких оттенков, которые популярны на Западе. Из икатов делают великолепные сари с затейливой отделкой в виде каймы, украшенной вытканными рисунками рыб, витых раковин и богато орнаментированных паллау (свисающий конец сари).

История сари *патола* начинается более 900 лет назад, с короля по имени Кумарпала. Король питал страсть к *патоле*, одной из самых роскошных тканей в мире. Она соткана настолько идеально, что передняя и задняя стороны неотличимы друг от друга. Ткань настолько красочна, что она была поистине тканью королей и высшим символом богатства. Кумарпала был особенно внимателен к тому, где и когда он надевал свою *патола*. Будучи покровителем джайнизма, он должен был быть чистым и одетым в свежую одежду, прежде чем произносить молитвы в храме. Демонстрируя крайнее благочестие, он настаивал на ношении только *патола* при посещении храмов.

Сложность и трудоемкость – вот что делает патолу такой ценной. Для каждого цвета в дизайне мастера связывают секции шелковых нитей с хлопчатобумажной нитью, только части, которые будут окрашены, остаются открытыми. Весь пучок нитей затем пропитывают краской, прежде чем хлопчатобумажные нити отрывают, чтобы показать неокрашенные участки, промыть, повторить, пока все нити не будут окрашены в соответствии с рисунком.

Процесс упаковки и окрашивания только одного цвета занимает неделю, а выполнение всех цветов занимает один или два месяца.

Есть четыре различных образца, которые сотканы в Гуджарате сообществом Салви. В джайнских и индуистских общинах обычно используются двойные сари с целыми рисунками попугаев, цветов, слонов и танцующих фигур. В мусульманских общинах сари с геометрическими узорами и цветочными узорами являются типичными, носимыми в основном для свадеб и других особых случаев. Эти сари популярны среди тех, кто может позволить себе дорогую покупку. Когда-то их носили только те, кто принадлежал к королевским и аристократическим семьям. Из-за интенсивной ручной работы, а также времени и усилий, связанных с этим, цена подлинного сари *патола* может варьироваться. Но ценник на сари патола оправдывает дни кропотливой работы: одно сделанное на заказ сари стоит от 150 000 рупий, около 2250 долларов.

Во всем Патане только две семьи из первоначальных 700 все еще делают сари *патола*: Сони и Салви. Сони открыто говорят о том, что они делают, но Салви молчат о том, что происходит в их мастерских. Они также отказываются

передавать знания кому-либо, кроме своих сыновей. Это значит, что искусство *патола* в конечном итоге может исчезнуть.

ЛИТЕРАТУРА

1. Patola Silk Sarees: An Investment Drape From Gujarat [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://blog.utsavfashion.com/ensembles/patola-sarees>. – Дата доступа: 23.09.2019.

ТУРКМЕНСКИЕ НАРОДНЫЕ МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ КАК ВАЖНЕЙШИЙ КОМПОНЕНТ НАЦИОНАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ

УО «Белорусская государственная сельскохозяйственная академия»
Гулемирова М. К., студентка 4 курса экономического факультета
Кафедра лингвистических дисциплин
Научный руководитель – старший преподаватель Антанькова О. А.

История культуры туркменского народа знает 72 музыкальных инструмента, которые в разные времена пользовались широкой популярностью. Некоторые из них дошли до наших дней, другие постепенно вышли из обихода.

Одно из самых видных мест в культуре туркменского народа занимают дутар и гиджак. *Дутар* в переводе с фарси означает «две струны». У туркмен с дутаром выступают бахши, которые в музыкальном сопровождении рассказывают эпосы, романы и легенды. На тему туркменского дутара сняты фильмы, например, «Шукур-бахши», в котором главный герой освобождает родного брата, победив в соперничестве с придворным бахши иранского хана.

Гиджак – смычковый инструмент, который часто аккомпанирует дутару или используется в сочетании с другими инструментами. Гиджак имеет щемящий душу и тонкий звук, который проходит сквозь всю композицию тонкой, изящной линией.

Танбур является музыкальным инструментом многих народов Востока и Средней Азии. Этот музыкальный инструмент с маленькой головкой и длинным грифом, чем-то напоминающий дутар, изготавливается из тутового, абрикосового или орехового деревьев. Танбур имеет три струны, а его лады состоят из 16-19 связанных шелковых струн. Игра на танбуре осуществляется с помощью специального серебряного или металлического киришкакара, надеваемого на указательный палец.

Агач баламан – более совершенная модель гамыш баламана. Его вытачивали из тутовых или урюковых деревьев, украшали резьбой. У агач баламана восемь ладовых отверстий, причем семь из них на лицевой стороне дудки, а одно – на оборотной. В духовое отверстие агач баламана вставлен камышовый мундштук. Считается исчезнувшим музыкальным инструментом, но два экземпляра агач баламана сохранились в Санкт-Петербургском институте музыки, театра и кинематографии.